

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Warnen Sie vor der Gefahr des Einklemmens von Körperteilen, insbesondere von Fingern oder Zehen, zwischen den Schaukelteilen oder den Aufhängevorrichtungen.	Warn of the risk of body parts, especially fingers or toes, becoming trapped between the swing parts or the suspension devices.	Avertissez-vous du risque que des parties de votre corps, notamment les doigts ou les orteils, se coincent entre les parties pivotantes ou les dispositifs de suspension.	Avvertire il rischio che parti del corpo, in particolare le dita delle mani o dei piedi, rimangano intrappolate tra le parti dell'altalena o i dispositivi di sospensione.	Waarschuw voor het risico dat delen van uw lichaam, vooral vingers of tenen, bekneld raken tussen de schommeldelen of de ophangsystemen.	Advierta del riesgo de que partes de su cuerpo, especialmente los dedos de manos y pies, queden atrapadas entre las piezas del columpio o los dispositivos para colgar.	Varujte před nebezpečím zachycení částí vašeho těla, zejména prstů na rukou nebo nohou, mezi houpacími částmi nebo závěsnými zařízeními.	Upozorite na opasnost da dijelovi vašeg tijela, posebno prsti na rukama ili nogama, ostanu zarobljeni između dijelova ljuljačke ili visećih naprava.	Opozorite na nevarnost, da se telesni deli, zlasti prsti lahko zataknejo med dele gugalnice ali visećih naprav.	Figyelmeztessen arra a veszélyre, hogy testrészei, különösen az ujjak vagy lábujjak beszorulnak a lengő részek vagy a függesztőeszközök közé.
Schaukeln im Freien können bei Regen oder starkem Sonnenlicht beschädigt werden. Benutzer sollten die Schaukel bei schlechtem Wetter abdecken oder ins Innere bringen, um Schäden zu vermeiden.	Outdoor swings can be damaged in rain or strong sunlight. Users should cover the swing or bring it indoors during inclement weather to avoid damage.	Les balançoires extérieures peuvent être endommagées sous la pluie ou en plein soleil. Les utilisateurs doivent couvrir la balançoire ou la ramener à l'intérieur par mauvais temps pour éviter tout dommage.	Le altalene da esterno possono essere danneggiate dalla pioggia o dalla forte luce solare. Gli utenti devono coprire l'altalena o portarla all'interno in caso di condizioni meteorologiche avverse per evitare danni.	Buitenschommels kunnen beschadigd raken bij regen of fel zonlicht. Gebruikers moeten de schommel afdekken of bij slecht weer naar binnen brengen om schade te voorkomen.	Los columpios al aire libre pueden dañarse con la lluvia o la luz solar intensa. Los usuarios deben cubrir el columpio o llevarlo al interior durante las inclemencias del tiempo para evitar daños.	Venkovní houpačky se mohou poškodit při dešti nebo silném slunečním záření. Uživatelé by měli za nepříznivého počasí houpačku zakrýt nebo ji přenést dovnitř, aby nedošlo k poškození.	Vanjske ljuljačke mogu se oštetiti na kiši ili jakim suncu. Korisnici bi trebali pokriti ljuljačku ili je unijeti unutra tijekom lošeg vremena kako bi izbjegli oštećenje.	Gugalnice se lahko na prostem poškodujejo zaradi dežja ali močne sončne svetlobe. Uporabniki naj gugalnico v slabem vremenu pokrijejo ali jo postavijo v notranjost, da preprečijo poškodbe.	A kültéri hinták esőben vagy erős napfényben megsérülhetnek. A károk elkerülése érdekében a felhasználóknak le kell takarniuk a hintát, vagy zord időjárás esetén be kell vinni a helyiségbe.
Schaukeln sind für gemäßigtes Schaukeln und Spaß konzipiert und sollten nicht für extreme Schaukelbewegungen oder Sprünge verwendet werden, da dies zu Schäden an der Schaukel oder Verletzungen führen kann.	Swings are designed for moderate swinging and fun and should not be used for extreme swinging or jumping as this may cause damage to the swing or injury.	Les balançoires sont conçues pour un balancement modéré et un plaisir et ne doivent pas être utilisées pour un balancement ou un saut extrême, car cela pourrait entraîner des dommages à la balançoire ou des blessures.	Le altalene sono progettate per dondolarsi e divertirsi moderatamente e non devono essere utilizzate per dondolarsi o saltare estremi poiché ciò potrebbe causare danni all'altalena o lesioni.	Schommels zijn ontworpen voor gemiddeld schommelen en plezier en mogen niet worden gebruikt voor extreem schommelen of springen, omdat dit kan leiden tot schade aan de schommel of letsel.	Los columpios están diseñados para un balanceo moderado y divertido y no deben usarse para balancearse o saltar de manera extrema, ya que esto puede provocar daños al columpio o lesiones.	Houpačky jsou navrženy pro mírné houpaní a zábavu a neměly by se používat pro extrémní houpaní nebo skákání, protože by to mohlo způsobit poškození houpačky nebo zranění.	Ljuljačke su dizajnirane za umjereno ljuljanje i zabavu i ne smiju se koristiti za ekstremno ljuljanje ili skakanje jer to može dovesti do oštećenja ljuljačke ili ozljede.	Gugalnice so zasnovane za zmerno guganje in zabavo ter se ne smejo uporabljati za ekstremno guganje ali skakanje, saj lahko to povzroči materialne in telesne poškodbe.	A hintákat mérsékelt ringatásra és szórakozásra tervezték, és nem szabad extrém ringatáshoz vagy ugráshoz használni, mert ez a hinta károsodását vagy sérülését okozhatja.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Uporablajte ustrezno opremo in tehnike za dvigovanje in odstranjevanje težkih bremen, da se izognete poškodbam.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.